

Room Service Menu

ルームサービスメニュー

横浜中華街の老舗“重慶飯店”の中華名菜や
ブラスリー・ミリーラ・フォーレのご朝食、
ご軽食をお部屋でお楽しみいただけます。

Only at Rose Hotel Yokohama,
you can enjoy the pleasure of renowned
Chungking Chinese Szechwan Restaraunts fine cuisine
and a hearty fresh breakfast from
Brasserie Milly La Foret in your room in comfort.

アレルギーをお持ちのお客様や苦手の食材がある場合は、
メニュー成分表をご用意しておりますので、
ご不明な点は係までお尋ねくださいませ。

ご留意点

各種アレルゲンを含む食材を同一の環境で調理しているため、アレルギー物質が微量に混入する場合がございます。
恐れ入りますが、あらかじめご了承くださいますようお願い申し上げます。なお、お客様の症状の程度、またその日の
体調により、アレルギー物質の微量な混入でも発症する場合がございます。過敏な方、症状が重篤な方は特にご注意ください。

Food Allergy Warning

Our restaurant makes every attempt to identify ingredients that may cause allergic reactions for those with food allergies.
Every effort is made to instruct our food production staff on the severity of food allergies. In addition, we label items with
possible allergen-containing ingredients (Please ask for the menu allergy listing); however, there is always a risk of contamination.
There is also a possibility that manufacturers of the commercial foods we use could change the formulation at any time,
without notice. Customers concerned with food allergies need to be aware of this risk. Please be aware that our facility
prepares foods and uses ingredients in our products that contain nuts or nut oil, and other allergic products.

Chinese Favorites

中華料理

中華料理
CHUNGKING CHINESE SZECHWAN RESTAURANT

重庆飯店



ルームサービスは、ダイヤル **1271** 番にて承ります。

For Room Service order please dial **1271**

平日(Weekdays) 11:30~14:00(L.O) 17:00~21:00(L.O)

土・日・祝日(Weekend & Holidays) 11:30~21:00(L.O)

《ルームサービス限定》 重庆飯店が自信を持ってお薦めする人気のお料理をルームサービスのためにご用意いたしました。老舗の味をお部屋にお届けいたします。

Chef Hu's Gourmet Course cooked in our main kitchen and delivered to your room.



Gourmet Tasting Set セレクト Select

お一人様 **4,500**

三式拼盤 三種前菜の盛り合せ
ChungKing Appetizer Trio

青椒牛肉 牛肉とピーマンの細切り炒め
Wok-Fried Shredded Beef & Green Pepper with Oyster Sauce

三絲春捲 春巻き
Crisp Fried Spring Roll

酸辣上湯 五目入り酸辛味スープ 'サンラータン'
Szechwan Style Hot & Sour Soup

任選一款 花巻・肉まん・炒飯よりお選び下さい
Choose one from: (Steamed Plain Buns, Steamed Pork Dumpling, Fried Rice)

杏仁豆腐 アンニン豆腐
Chilled Almond Jelly with Fruit Cocktail

Gourmet Tasting Set プレミアム Premium

お一人様 **9,000**

重庆拼盤 五種前菜盛り合せ
ChungKing Appetizer Presentation

宮保三鮮 海鮮の唐辛子炒め
Wok-Fried Seafood Trio with Dried Red Chili

紅焼排翅 フカヒレの姿煮
Braised Whole Superior Sharks Fin

任選一款 花巻・肉まん・炒飯よりお選び下さい
Choose one from: (Steamed Plain Buns, Steamed Pork Dumpling, Fried Rice)

任選一款 アンニン豆腐・タピオカ入りココナツミルク
Choose one Dessert from:
(Chilled Almond Jelly with Fruit Cocktail or
Chilled Coconut Cream with Tapioca Pearls)

Gourmet Tasting Set バリュー Value

お一人様 **3,000**

揹 菜 ザーサイ
Chinese Pickles

口水鶏 よだれ鶏
Szechwan Chicken in Chili Oil Sauce

富貴虾仁 海老のマヨネーズ和え
Wok-Fried Shrimp in Mayonnaise Cream

燒 壳 シューマイ
SiuMai



平日限定 (Weekdays only)

Appetizers / Soup

前菜 / スープ

① 三種前菜の盛り合わせ	2,800
Chungking Appetizer (三色拼盤)	
② 蟹肉入りカヒレスープ	2,800
Shark Fin Soup with Crabmeat (Per Serving) (鯊肉魚翅)	
③ 五目入り酸辛味スープ サンラータン	1,500
Szechwan Style Hot Sour & Soup (Per Serving) (酸辣上湯)	
④ 蟹肉入りコーンスープ	1,500
Cream Corn Soup with Crab Meat (Per Serving) (蟹肉粟米上湯)	



Rice & Noodles

麺・飯

⑤ 五目チャーハン	2,200	⑪ シーフード入りお粥	2,600
Fried Rice with Assorted Meat (什錦炒飯)		Congee with Mixed Seafood (海鲜粥)	
⑥ 鶏肉と海老入り XO 醬チャーハン	2,400	⑫ 白粥	1,500
Fried Rice with Shrimp & Chicken in XO Sauce (重慶炒飯)		Rice Congee (白粥)	
⑦ タンタン麺	2,200	⑬ 白飯	500
Szechwan Tan-Tan Noodle with sesame soy bean paste & Red Chili (四川担担麵)		Steamed Plain Rice (白飯)	
⑧ 焼き豚入りスープそば	2,200		
Noodle Soup with Barbecued Pork (叉燒湯麵)			
⑨ 海鮮入りスープそば	2,600		
Noodle Soup with Assorted Seafood (海鲜湯麵)			
⑩ 五目あん掛け焼きそば	2,600		
Fried Crispy Noodle with Stewed Seafood & Meat (什錦炒麵)			



Dishes

料理

⑭ フカヒレの姿煮	14,000	⑯ スブタ	3,000
Braised Whole Shark Fin (紅燒排翅)		Signature Sweet & Sour Pork (古老肉)	
⑮ ホタテ・大海老・イカの料理 (塩味 or XO 醬)	4,200	⑰ マーボー豆腐 料理長おすすめ	2,800
Wok-Fried Seafood Trio (Scallop, Squid, Prawn) in Light Seasoning or XO Sauce (炒三鮮)		Signature Chungking Mabo Tofu (麻婆豆腐)	
⑯ 鶏肉とナツツの唐辛子炒め	3,000		
Wok-Fried Diced Chicken with Nuts & Dried Red Chili (宮保鶏丁)			
⑰ 牛肉と野菜のオイスターソース炒め	3,300		
Wok-Fried Tender Beef & Seasonal Vegetable with Oyster Sauce (蚝油牛肉)			
⑱ 大海老の料理 (チリソース or マヨネーズ)	4,500		
Wok-Fried Prawn with Mayonnaise Cream or Chili Sauce (虾球)			



Dim Sum & Dessert

点心・甜類

㉑ 焼壳	4 個入り	1,400	㉒ 桃あんまん	2 個入り	1,600
Siumai Dumpling (4pc/serving) (焼壳)			Prosperity Peach Bun with Sweet Red Bean Paste (2pc/serving) (寿桃)		
㉓ 小籠包	4 個入り	1,800	㉔ フルーツ入り杏仁豆腐	900	
Shanghai Soup Dumpling (4pc/serving) (小籠包)			Almond Jelly with Fruit Cocktail (杏仁豆腐)		
㉕ 海老蒸し餃子	4 個入り	1,400	㉖ タピオカココナツミルク	900	
Prawn Dumpling (4pc/serving) (蝦餃)			Coconuts Milk with Tapioca (西米露)		
㉗ 春捲	2 個入り	1,200			
Crisp Fried Spring Roll (2pc/serving) (春捲)					
㉘ 肉まん	2 個入り	1,600			
Steamed Pork Bun (2pc/serving) (小肉包)					



※ 表示料金は消費税、サービス料が含まれています。
The prices listed include tax and Service Charge.

Breakfast Menu

朝食メニュー

7:00a.m. ~ 10:00a.m.

Brasserie
Milly LA FORÊT
ミリーラ・フォーレ

ルームサービスは、ダイヤル **(3)** 番にて承ります。
For Room Service order please dial **(3)**

Continental コンチネンタル 2,300

Choice of Chilled Juice (Orange, Apple, Tomato)
・お好みのジュース (オレンジ・アップル・トマト)

Toast or Croissant with Jam and Butter
・トースト又はクロワッサン ジャム&バター添え

Coffee or Tea
・コーヒー又は紅茶



American アメリカン 3,000

Choice of Chilled Juice (Orange, Apple, Tomato)
・お好みのジュース (オレンジ・アップル・トマト)
Two Eggs (Fried, Scrambled, Poached or Boiled)
with Ham, Bacon, or Sausage
・各種卵料理 ハム、ベーコン又はソーセージ添え
(フライド・スクランブル・ポーチ・ボイルド)
Toast or Croissant with Jam and Butter
・トースト又はクロワッサン ジャム&バター添え
Coffee or Tea
・コーヒー又は紅茶



Drink Menu

ドリンクメニュー

Beer

Bottled Beer (Medium) 国産瓶ビール(中瓶)	990
Alcohol Free Beer (Small) ノンアルコールビール(小瓶)	770

Sparkling Wine

Sparkling Wine (Half Bottle) スパークリングワイン(ハーフボトル)	3,500
--	-------

Soft Drinks

Special Blended Coffee (Hot or Iced) ブレンドコーヒー(ホット or アイス)	800
English Tea (Hot or Iced) 紅茶(ホット or アイス)	800
Coca-Cola コカ・コーラ	650
Ginger-Ale ジンジャーエール	650
Juice (Orange, Apple, Tomato) ジュース各種(オレンジ・アップル・トマト)	650

※ 表記料金は消費税、サービス料が含まれています。

The prices listed include tax and Service Charge.